

The APC logo consists of the letters 'APC' in a bold, sans-serif font. The 'A' and 'P' are connected at the top, and the 'C' is slightly larger and positioned to the right. A horizontal line is drawn below the letters.

by Schneider Electric

# Petunjuk Pemakai

## Smart-UPS<sup>TM</sup>

### Pasokan Daya Tanpa Gangguan

750/1000 VA

100/120/230 Vac

Rack Mount 1U



# **Smart-UPS™**

**Pasokan Daya Tanpa Gangguan**

**750/1000 VA**

**100/120/230 Vac**

**Rack Mount 1U**

IN 990-1086B

08/2014

## Introduction

APC™ by Schneider Electric Smart-UPS™ adalah catu daya tak terputus (UPS) berkinerja tinggi. UPS ini memberikan perlindungan bagi peralatan elektronik dari pemadaman listrik, turunnya tegangan secara mendadak, turun-naiknya tegangan; fluktuasi listrik kecil dan besar. UPS juga memberikan daya cadangan baterai untuk peralatan yang tersambung hingga daya listrik kembali ke tingkat yang aman atau hingga daya baterai habis.

Panduan pengguna ini tersedia dalam CD yang disertakan dan di situs Web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## 1: PEMASANGAN



Baca lembar Petunjuk Keamanan sebelum memasang UPS.

### Membuka Kemasan

Periksa UPS setelah barang diterima. APC by Schneider Electric merancang kemasan yang kokoh untuk produk ini. Namun, kecelakaan dan kerusakan mungkin terjadi selama pengiriman. Beritahu pengirim dan agen apabila terdapat kerusakan.

Kemasan dapat didaur ulang; simpan untuk digunakan kembali atau hancurkan dengan benar.

Periksa isi kemasan. Kemasan berisi UPS, panel depan, kit literatur yang mengandung satu CD, satu kabel serial, satu kabel USB, dokumen produk dan Informasi Keamanan. Kemasan juga berisi rel, bracket, dan paket hardware, (diperlukan untuk memasang UPS di rak).

*Model 230V:* Termasuk di dalam kemasan dua kabel penghubung (jumper) IEC dan sebuah fitting konektor serba guna untuk digunakan pada server dengan kabel tegangan yang menempel secara permanen.



UPS dikirim dengan baterai terlepas.

### Meletakkan UPS

Letakkan UPS di mana UPS tersebut akan digunakan. **UPS berat. Pilih lokasi yang cukup kuat untuk menopang berat UPS.**

Jangan gunakan UPS dimana terdapat debu yang berlebihan atau suhu dan kelembaban udara di luar batas yang ditentukan.

#### **PENEMPATAN**

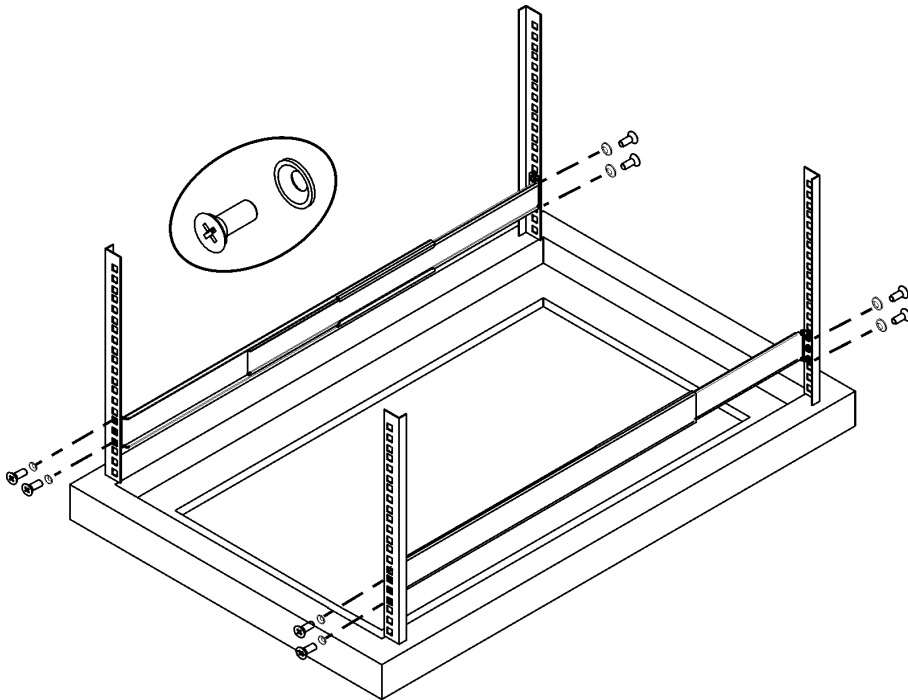
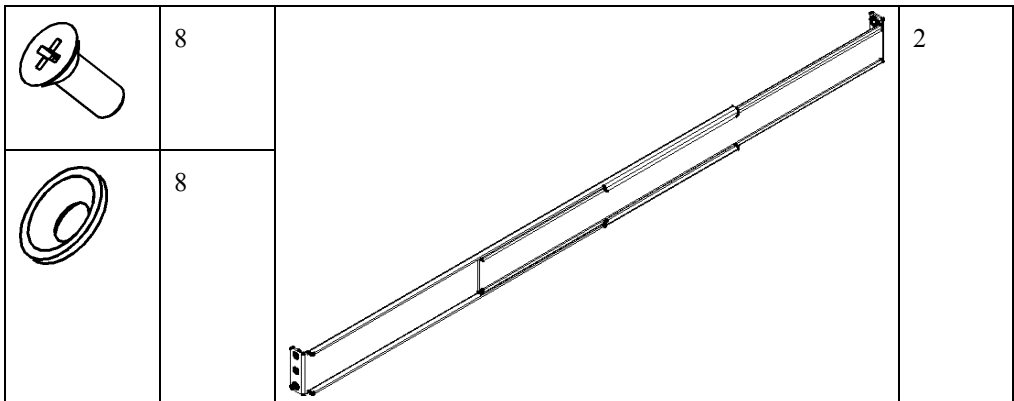
0°- 40°C (32°-104°F)

0-95% Kelembaban  
Relatif



## Memasang Rel di Rak

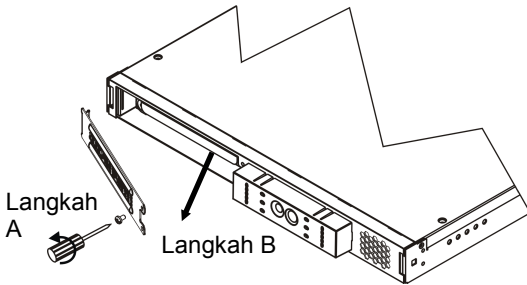
UPS dapat masuk ke dalam rak standar berukuran 46.5-cm (19-inch). Rel dan bracket dikemas terpisah di dalam kotak utama. Cleat atau jalur untuk pemasangan di rak telah terpasang pada UPS.



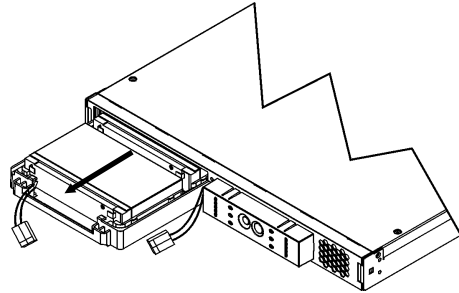
## Memasang UPS di Rak

UPS berat. Untuk memperingan, anda dapat melepas baterai sebelum memasang unit di rak (Langkah 1 dan 2).

### Langkah 1

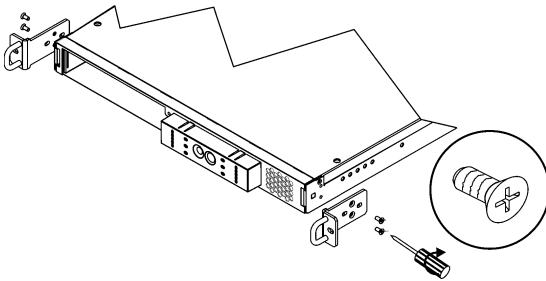


### Langkah 2: Hati-hati—baterai berat.

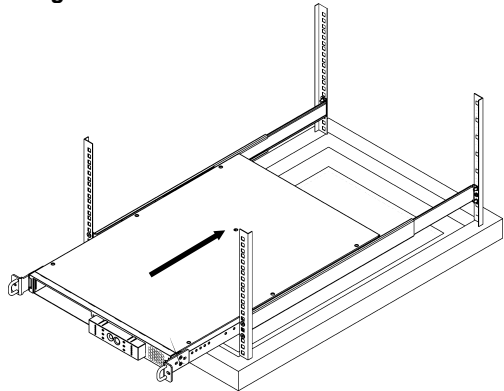


Pasang UPS di bawah atau dekat dengan bagian bawah rak.

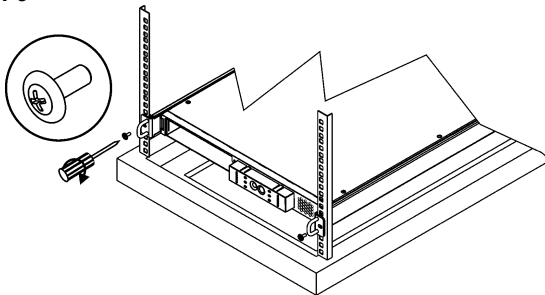
### Langkah 3



### Langkah 4



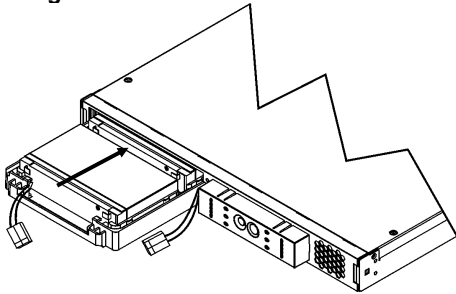
### Langkah 5



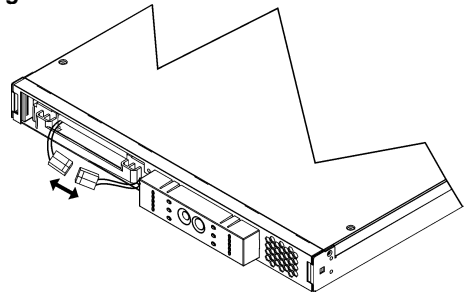
Periksa agar rak tidak terguling setelah pemasangan UPS di rak.

## **Memasang dan Menghubungkan Baterai dan Menempelkan Panel Depan**

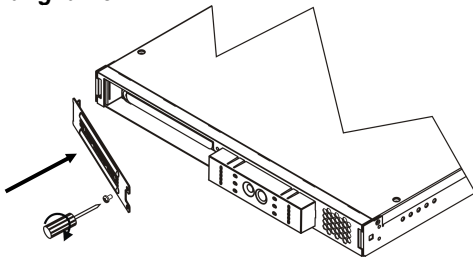
**Langkah 1**



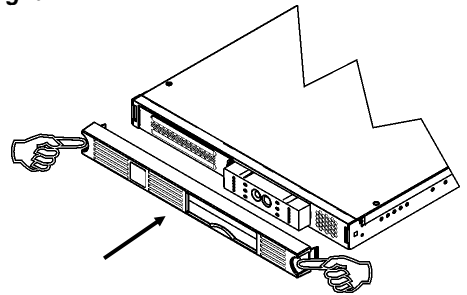
**Langkah 2**



**Langkah 3**



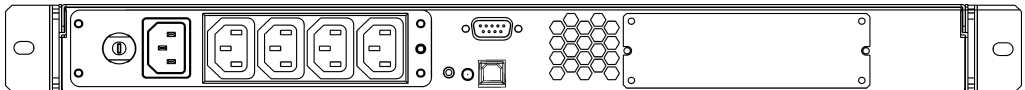
**Langkah 4**



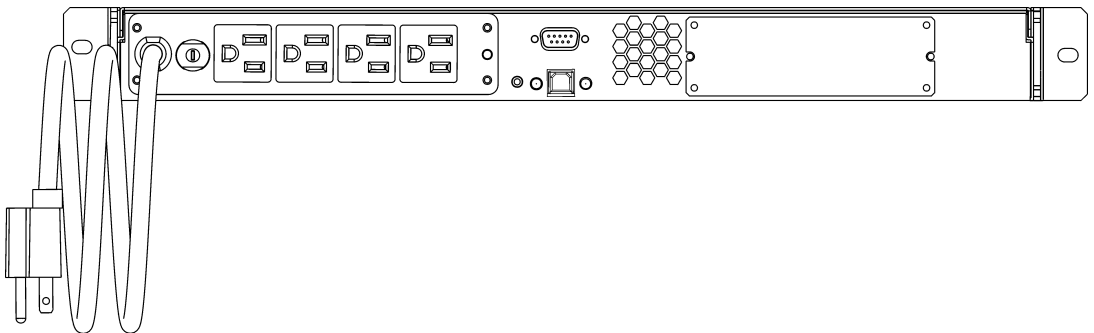
## **Menghubungkan Peralatan dan Tenaga Listrik dengan UPS**

### **PANEL BELAKANG SMART-UPS**

Model 230V



Model 120/100V



1. Hubungkan peralatan dengan UPS. Catatan: Jangan hubungkan printer laser dengan UPS. Printer laser menggunakan tenaga listrik lebih besar dari jenis peralatan lainnya dan dapat membuat UPS kelebihan beban.


2. Tambahkan aksesori tambahan ke dalam Smart-Slot.

3. Dengan menggunakan kabel listrik, hanya colokkan UPS ke dalam sumber tegangan yang memiliki tiga-kabel, yaitu 2-kutub dan ground.

Hindari penggunaan kabel perpanjangan.

- *Model 120/100V*: Kabel listrik menempel secara permanen dengan panel belakang UPS.

4. Nyalakan semua peralatan yang terhubung. Untuk menggunakan UPS sebagai saklar ON/OFF utama, pastikan agar seluruh peralatan yang terhubung berada dalam posisi ON. Peralatan tidak akan menyala hingga UPS dinyalakan.

5. Untuk menyalakan UPS tekan tombol  pada panel depan.

- UPS mengisi baterainya saat dihubungkan dengan sumber listrik. Baterai mengisi 90% kapasitasnya selama tiga jam pertama penggunaan normal. **Jangan** berharap kemampuan baterai penuh saat periode pengisian pertama ini.

- *Model 120V*: Periksa LED site wiring fault yang terletak di panel belakang. LED tersebut menyala jika UPS dicolokkan ke dalam sumber tegangan dengan hubungan kabel yang tidak benar. Lihat *Penyelesaian Masalah* pada petunjuk ini.

6. Untuk tambahan keamanan sistem komputer, install atau pasang software monitoring PowerChute™ Smart-UPS.

## KONEKTOR UTAMA

Port Serial



Port USB



Software power management dan kit interface dapat digunakan dengan UPS. **Gunakan hanya kit interface yang disediakan atau dianjurkan oleh APC by Schneider Electric.**



**Gunakan kabel yang disediakan APC by Schneider Electric untuk menghubungkan Port Serial. JANGAN gunakan kabel serial interface standar karena tidak sesuai dengan konektor UPS.**

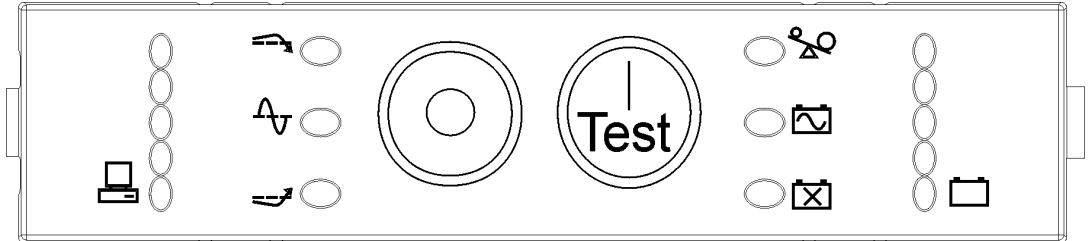
**Port Serial dan USB disediakan. Keduanya tidak dapat digunakan bersamaan.**



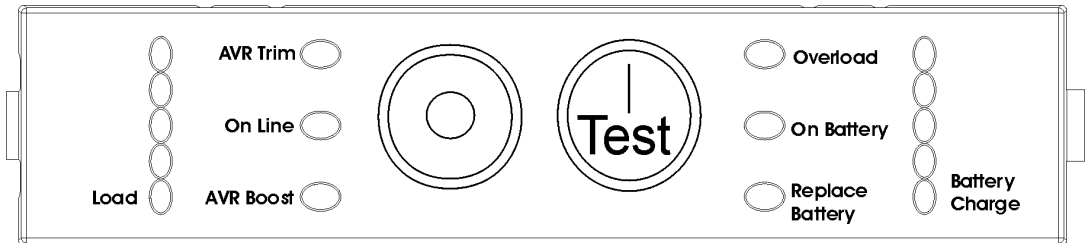
## 2: PENGOPERASIAN

### PANEL DEPAN SMART-UPS

Model 230/100V



Model 120V












Power On



Power Off




120V	100/230V	120V	100/230V
085%	085%	096%	096%
067%	067%	072%	072%
050%	050%	048%	048%
033%	033%	024%	024%
017%	017%	00%	00%
Load		Battery Charge	

<b>Online</b> 	Indikator on-line menyala ketika UPS menyalurkan listrik ke peralatan terhubung. Jika indikator tidak menyala, UPS tidak dinyalakan, atau tidak memberikan tenaga baterai.
<b>AVR Trim</b> 	LED ini menyala untuk mengindikasikan bahwa UPS mengatasi tegangan listrik yang tinggi.
<b>AVR Boost</b> 	LED ini menyala untuk menunjukkan bahwa UPS mengatasi tegangan listrik yang rendah.
<b>Tenaga Baterai</b> 	Ketika indikator <i>tenaga baterai</i> menyala UPS menyalurkan tenaga baterai ke peralatan terhubung. Ketika menggunakan baterai, UPS membunyikan alarm—empat beep setiap 30 detik.
<b>Kelebihan Beban</b> 	LED menyala dan UPS memberikan bunyi alarm terus-menerus ketika terjadi kelebihan beban.
<b>Ganti Baterai</b> 	Kegagalan self-test baterai mengakibatkan UPS membunyikan beep-beep pendek selama satu menit dan LED <i>ganti baterai</i> menyala. Lihat <i>Penyelesaian Masalah</i> dalam petunjuk ini.
<b>Baterai Terputus</b> 	Indikator <i>Ganti Baterai</i> menyala dan beep pendek berbunyi setiap dua detik untuk mengindikasikan baterai terputus.
<b>Self-Test Otomatis</b>	<p>UPS melakukan self-test secara otomatis ketika dinyalakan, dan setiap dua minggu sesudahnya (berdasarkan default atau seting awal).</p> <p>Selama self-test, UPS selintas mengoperasikan peralatan terhubung dengan baterai. Jika UPS gagal dalam self-test, UPS menyalakan indikator <i>Ganti Baterai</i>  dan seketika kembali beroperasi secara on-line. Peralatan terhubung tidak terpengaruh oleh pengujian yang gagal. Isi kembali baterai selama 24 jam dan lakukan satu self-test lagi. Jika gagal, baterai harus diganti.</p>
<b>Self-Test Manual</b>	Tekan dan tahan tombol  selama beberapa detik untuk memulai self-test.

## ***Pengoperasian dengan Baterai***

Smart-UPS mengubah ke pengoperasian dengan baterai secara otomatis jika tenaga listrik terputus. Ketika beroperasi dengan baterai, alarm berbunyi beep empat kali setiap 30 detik.

Tekan tombol  (di panel depan) untuk menghentikan alarm UPS (hanya untuk alarm ini). Jika tenaga listrik belum menyala, UPS terus-menerus menyalurkan listrik ke peralatan terhubung hingga habis.






Jika PowerChute tidak digunakan, anda harus secara manual menyimpan file anda dan mematikannya sebelum UPS mati.

### ***MENGETAHUI HABISNYA PENGOPERASIAN DENGAN BATERAI***






Umur baterai UPS berbeda berdasarkan penggunaan dan lingkungan. Direkomendasikan agar baterai diganti satu kali setiap tiga tahun. Lihat website APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com), untuk melihat umur baterai.

### 3: HAL-HAL YANG DAPAT DIKONFIGURASI PEMAKAI

CATATAN: SETING DILAKUKAN MELALUI SOFTWARE POWERCHUTE YANG DISEDIAKAN ATAU KARTU AKSESORI TAMBAHAN SMARTSLOT

<b>FUNGSI</b>	<b>SETING AWAL PABRIK</b>	<b>PILIHAN OLEH USER</b>	<b>DESKRIPSI</b>
Self-Test Otomatis	Setiap 14 hari (336 jam)	Setiap 7 hari (168 jam), Hanya Saat Startup, Tanpa Self-Test	Fungsi ini menset interval sehingga UPS akan mengeksekusi self-test. Lihat petunjuk software anda untuk rinciannya..
UPS ID	UPS_IDEN	Hingga delapan karakter untuk mendefinisikan UPS	Gunakan field ini untuk identifikasi UPS secara unik dengan maksud manajemen network.
Tanggal Terakhir Baterai Diganti	Tanggal Pembuatan	Tanggal Baterai Diganti mm/dd/yy	Set kembali tanggal ini ketika modul baterai diganti.
Kapasitas Minimum Sebelum Kembali dari Shutdown	0 persen	15, 30, 45, 50, 60, 75, 90 persen	UPS akan mengisi kembali baterainya ke prosentase spesifik sebelum kembali dari shutdown.
Sensitivitas Tegangan UPS mendeteksi dan bereaksi terhadap gangguan tegangan dengan memindah ke pengoperasian baterai untuk melindungi peralatan terhubung. Ketika kualitas tegangan rendah, UPS mungkin secara berkala berpindah ke pengoperasian baterai. Jika peralatan terhubung dapat beroperasi normal, kurangi seting sensitivitas untuk memperpanjang kapasitas baterai dan umurnya.	 high	<i>Menyala terang:</i> UPS diset ke sensitivitas <i>high</i> (default). <i>Menyala redup:</i> UPS diset ke sensitivitas <i>medium</i> . <i>Mati:</i> Interval peringatan baterai habis sekitar 8 menit.  high  medium  low	Untuk mengubah sensitivitas UPS, tekan tombol <i>sensitivitas tegangan</i>  (panel belakang). Gunakan obyek penunjuk (seperti pulpen).  Anda dapat mengubah tingkat sensitivitas menggunakan software PowerChute.
Kontrol Alarm	Menyala	Mati, Diputus	Pemakai dapat mematikan alarm yang sedang berbunyi atau memutus seluruh alarm secara permanen.
Penundaan Shutdown	90 detik	0, 180, 270, 360, 450, 540, 630 detik	Set interval antara ketika UPS menerima perintah shutdown dan ketika shutdown terjadi.

**CATATAN: SETING DILAKUKAN MELALUI SOFTWARE POWERCHUTE YANG DISEDIAKAN ATAU KARTU AKSESORI TAMBAHAN SMARTSLOT**

<b>FUNGSI</b>	<b>SETTING AWAL PABRIK</b>	<b>PILIHAN OLEH USER</b>	<b>DESKRIPSI</b>
<p>Peringatan Baterai Habis.</p> <p>Software interface PowerChute memberikan shutdown otomatis ketika pengoperasian baterai tersisa sekitar dua menit (default).</p>	 2 min.	<p><i>Menyala terang:</i> Interval baterai habis sekitar dua menit.</p> <p><i>Menyala redup:</i> Interval baterai habis sekitar lima menit.</p> <p><i>Mati:</i> Interval baterai habis sekitar delapan menit.</p> <p> 2 min.</p> <p> 5 min.</p> <p> 8 min.</p> <p>Seting interval yang ada: 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23 menit.</p>	<p>Bunyi beep peringatan baterai habis terjadi terus menerus ketika baterai tersisa sekitar dua menit.</p> <p>Untuk mengubah seting default interval peringatan, tekan tombol <i>sensitivitas tegangan</i> (gunakan obyek penunjuk seperti pulpen), ketika menekan dan menahan tombol  (panel depan).</p>
Synchronized Turn-on Delay	0 detik	60, 120, 180, 240, 300, 360, 420 detik	UPS akan menunggu waktu yang ditentukan setelah kembalinya tegangan listrik sebelum turn-on (contohnya, mencegah sirkuit cabang kelebihan beban).
High Transfer Point	<p><i>Model 230V:</i> 253VAC</p> <p><i>Model 120V:</i> 127VAC</p> <p><i>Model 100V:</i> 108VAC</p>	<p><i>Model 230V:</i> 257, 261, 265VAC</p> <p><i>Model 120V:</i> 130, 133, 136VAC</p> <p><i>Model 100V:</i> 110, 112, 114VAC</p>	Untuk mencegah penggunaan baterai yang tidak perlu, set tingginya titik perpindahan lebih tinggi jika tegangan listrik tinggi sekali dan peralatan terhubung diketahui dapat bekerja di bawah kondisi seperti ini.
Low Transfer Point	<p><i>Model 230V:</i> 208VAC</p> <p><i>Model 120V:</i> 106VAC</p> <p><i>Model 100V:</i> 92VAC</p>	<p><i>Model 230V:</i> 196, 200, 204VAC</p> <p><i>Model 120V:</i> 97, 100, 103VAC</p> <p><i>Model 100V:</i> 86, 88, 90VAC</p>	Set rendahnya titik perpindahan lebih rendah jika tegangan listrik sangat rendah dan peralatan terhubung diketahui dapat bekerja di bawah kondisi seperti ini.
Tegangan Output	<i>Model 230V:</i> 230VAC	<i>Model 230V:</i> 220, 225, 240VAC	<i>HANYA model 230V:</i> pengguna dapat memilih tegangan output baterai.

## 4: PENYIMPANAN, PEMELIHARAAN DAN PEMINDAHAN

### **Penyimpanan**

Simpan dalam kondisi terbungkus dan pada tempatnya yang benar di tempat yang sejuk dan kering, dengan baterai penuh.

Dari -15 ke +30 °C (+5 ke +86 °F), isi baterai UPS setiap enam bulan.

Dari +30 ke +45 °C (+86 ke +113 °F), isi baterai UPS setiap tiga bulan.

### **Mengganti Modul Baterai**

UPS memiliki modul baterai yang mudah diganti dan ditukar. Penggantian baterai merupakan prosedur yang aman, terisolasi dari bahaya listrik. Anda dapat tetap membiarkan kemasan baterai terhubung dengan UPS dan peralatan terhubung tetap menyala untuk prosedur berikut. Hubungi agen anda atau lihat website APC by Schneider Electric, [www.apc.com/support/contact](http://www.apc.com/support/contact), untuk informasi penggantian modul baterai.



**Saat hubungan baterai dilepas, peralatan yang terhubung tidak terlindung dari terputusnya aliran listrik.**

**Hati-hati selama langkah berikut –Modul baterai berat.**

Lihat *Memasang dan Menghubungkan Baterai dan Menempelkan Panel Depan*, pada petunjuk ini.

Balik petunjuk untuk melepas baterai.



Pastikan untuk mengirimkan baterai bekas ke fasilitas daur ulang atau kirimkan ke APC by Schneider Electric dalam material kemasan baterai pengganti.

### **Melepas Baterai saat Pemindahan**



**Selalu MELEPAS HUBUNGAN BATERAI sebelum pengiriman sesuai dengan aturan Dept. Transportasi Amerika Serikat (U.S. Department of Transportation/DOT).**





**Baterai dapat tetap berada dalam UPS; baterai tidak perlu dilepas.**



1. Matikan dan lepas seluruh peralatan yang terhubung dengan UPS.
2. Matikan dan lepas UPS dari sumber tegangan.
3. Lepaskan colokan konektor baterai. Lihat *Memasang UPS di Rak*, Langkah 1 dan 2 dalam petunjuk ini.

Untuk petunjuk pengiriman dan untuk mendapatkan material kemasan yang benar, lihat website APC by Schneider Electric, [www.apc.com/support/contact](http://www.apc.com/support/contact).










## 5: PENYELESAIAN MASALAH

Gunakan tabel di bawah untuk menyelesaikan masalah kecil dalam pengoperasian Smart-UPS. Juga lihat website APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com), untuk penyelesaian masalah UPS yang rumit.

MASALAH DAN KEMUNGKINAN PENYEBAB	SOLUSI
<b>UPS TIDAK MAU MENYALA</b>	
Baterai tidak terhubung dengan benar.  Tombol  tidak tertekan.  UPS tidak terhubung dengan sumber tenaga listrik AC.  Tegangan sangat rendah atau tidak ada sama sekali.	Periksa agar konektor baterai terhubung kencang.  Tekan tombol  sekali untuk menyalakan UPS dan bebannya.  Periksa agar kabel listrik dari UPS ke sumber listrik terhubung kencang.  Periksa sumber listrik AC ke UPS dengan cara menghubungkannya dengan lampu meja. Jika lampu sangat redup, periksa sumber listrik.
<b>UPS TIDAK MAU MATI</b>	
Tombol  tidak ditekan.  Kerusakan internal UPS.	Tekan tombol  sekali untuk mematikan UPS.  Jangan gunakan UPS. Lepas UPS dan kirim untuk diperbaiki secepat mungkin.
<b>UPS SESEKALI BERBUNYI</b>	
Pengoperasian UPS Normal saat penggunaan baterai.	Tidak ada. UPS melindungi beban (peralatan terhubung)..
<b>UPS TIDAK MEMBERIKAN WAKTU CADANGAN YANG DIPERKIRAKAN</b>	
Baterai UPS lemah sehubungan dengan terputusnya tegangan listrik yang baru terjadi atau umur baterai hampir habis.	Isi baterai. Baterai memerlukan pengisian sesudah digunakan. Baterai lebih cepat rusak bila sering digunakan atau bila dioperasikan di suhu yang tinggi. Jika umur baterai hampir habis, pertimbangkan untuk mengganti baterai walaupun indikator LED <i>ganti baterai</i> belum menyala.
<b>SEMUA INDIKATOR MENYALA DAN UPS BERBUNYI TERUS-MENERUS</b>	
Kerusakan internal UPS.	Jangan gunakan UPS. Matikan UPS dan kirim untuk diperbaiki secepat mungkin.
<b>INDIKATOR PANEL DEPAN BERKEDIP SECARA BERIRAMA</b>	
UPS dimatikan dari jauh menggunakan software atau kartu aksesori tambahan.	Tidak ada. UPS akan memulai ulang secara otomatis ketika tenaga listrik kembali tersedia.
<b>SEMUA INDIKATOR MATI DAN UPS TERHUBUNG DENGAN OUTLET DI DINDING</b>	
UPS dimatikan dan baterai terbebas dari terputusnya aliran listrik yang lama.	Tidak ada. UPS akan kembali berfungsi normal ketika tenaga listrik kembali tersedia dan baterai terisi cukup.

MASALAH DAN KEMUNGKINAN PENYEBAB	SOLUSI
<b>INDIKATOR KELEBIHAN BEBAN MENYALA DAN UPS MENGELUARKAN BUNYI ALARM TERUS MENERUS</b>	
UPS kelebihan beban.	<p>Peralatan yang terhubung melebihi “beban maksimum” yang tertera dalam <i>Specifications</i> dalam website APC by Schneider Electric, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a>.</p> <p>Alarm akan terus berbunyi hingga kelebihan beban dihilangkan. Putuskan hubungan peralatan yang tidak penting dari untuk menghilangkan kelebihan beban.</p> <p>UPS terus menerus memberikan tenaga listrik sepanjang UPS online dan pemutus arus tidak turun; UPS tidak memberikan listrik dari baterai pada saat terputusnya tegangan listrik.</p> <p>Jika kelebihan beban terjadi terus menerus ketika UPS beroperasi dengan baterai, UPS akan mematikan output agar tidak terjadi kerusakan pada UPS.</p>
<b>LED GANTI BATERAI MENYALA</b>	
<p>Indikator Ganti Baterai menyala dan bunyi pendek terdengar setiap dua detik untuk mengindikasikan hubungan baterai terlepas..</p> <p>Baterai lemah.</p> <p>Baterai tidak melakukan self-test.</p>	<p>Periksa apakah konektor baterai terhubung dengan benar.</p> <p>Biarkan baterai diisi kembali selama paling tidak empat jam. Lalu, lakukan self-test. Jika masalah tetap ada setelah pengisian, ganti baterai.</p> <p>UPS mengeluarkan bunyi pendek selama satu menit dan indikator <i>replace battery</i> menyala. UPS mengulangi membunyikan alarm setiap lima jam. Lakukan prosedur self-test setelah baterai diisi ulang selama 24 jam untuk memastikan kondisi <i>penggantian baterai</i>. Alarm akan berhenti apabila baterai lulus self-test.</p>
<b>INDIKATOR SITE WIRING FAULT MENYALA</b>	
<p>Hanya model 120V. LED site wiring terdapat pada panel belakang .</p> <p>UPS dicolokkan ke dalam sumber tegangan dengan hubungan kabel yang tidak benar.</p>	<p>Kesalahan hubungan kabel mendeteksi tidak adanya ground, terbaliknya kutub hot-neutral, dan kelebihan beban pada sirkuit netral.</p> <p>Hubungi teknisi listrik yang memiliki kualifikasi untuk memperbaiki kabel gedung.</p>
<b>PEMUTUS ARUS INPUT JATUH</b>	
<p>Tombol pada pemutus arus (terletak di sebelah kanan hubungan kabel input) muncul keluar. .</p>	<p>Kurangi beban pada UPS dengan cara melepas peralatan dan menekan tombol agar masuk kembali.</p>
<b>INDIKATOR AVR BOOST ATAU AVR TRIM MENYALA</b>	
<p>Sistem anda mengalami periode tegangan rendah dan tinggi yang berlebihan.</p>	<p>Periksakan fasilitas anda dari masalah listrik oleh seorang teknisi yang memiliki kualifikasi. Jika masalah tetap ada, hubungi perusahaan listrik untuk bantuan lebih jauh.</p>



<b>MASALAH DAN KEMUNGKINAN PENYEBAB</b>	<b>SOLUSI</b>																					
<p>Pemutus arus UPS jatuh.</p> <p>Tegangan listrik sangat tinggi, rendah, atau terganggu.</p> <p>Pembangkit listrik yang murah dapat menyebabkan gangguan tegangan listrik</p>	<p>Kurangi beban UPS dengan cara melepas konektor peralatan dan menset pemutus arus (di belakang UPS) dengan menekan masuk tombolnya.</p> <p>Pindahkan UPS ke outlet lain di sirkuit lainnya. Uji tegangan input dengan tampilan sumber tegangan listrik. Jika dapat diterima oleh peralatan terhubung, kurangi sensitivitas UPS.</p>																					
<b>INDIKATOR ISI BATERAI DAN BEBAN BATERAI MENYALA SECARA SIMULTAN</b>																						
<p>Suhu dalam UPS melebihi batas operasi yang aman.</p>	<p>Periksa suhu ruangan agar berada dalam batas operasi yang ditentukan.</p> <p>Periksa bahwa UPS dipasang secara benar dan memiliki ventilasi yang cukup.</p> <p>Biarkan UPS menjadi dingin. Nyalakan kembali UPS. Jika masalah berlanjut hubungi APC by Schneider Electric di, <a href="http://www.apc.com/support">www.apc.com/support</a>.</p>																					
<b>KELENGKAPAN UNTUK MEMERIKSA TEGANGAN</b>																						
<p><b>Utility Voltage</b></p> <table border="0"> <tr> <td><b>100V</b></td> <td><b>230V</b></td> <td><b>120V</b></td> </tr> <tr> <td>0 119</td> <td>0 266</td> <td>0 133</td> </tr> <tr> <td>0 110</td> <td>0 248</td> <td>0 124</td> </tr> <tr> <td>0 100</td> <td>0 229</td> <td>0 114</td> </tr> <tr> <td>0 91</td> <td>0 213</td> <td>0 105</td> </tr> <tr> <td>0 82</td> <td>0 196</td> <td>0 96</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>Battery Charge</b></td> </tr> </table>	<b>100V</b>	<b>230V</b>	<b>120V</b>	0 119	0 266	0 133	0 110	0 248	0 124	0 100	0 229	0 114	0 91	0 213	0 105	0 82	0 196	0 96			<b>Battery Charge</b>	<p>UPS memiliki kelengkapan pemeriksaan yang menunjukkan daya guna tegangan. Colokkan UPS ke dalam tegangan listrik normal.</p> <p>Tekan dan tahan tombol  untuk melihat gambar garis daya guna tegangan. Setelah beberapa detik kelima indikator, Isi Baterai,  gambar di sebelah kanan panel depan menunjukkan daya guna tegangan input.</p> <p>Lihat gambar di samping kiri untuk pembacaan tegangan (nomor tidak terdapat pada UPS).</p> <p>Gambar menunjukkan tegangan berada di antara nomor yang ditunjukkan dalam daftar dan nomor yang lebih besar sesudahnya.</p> <p>Tiga indikator LED menyala, menunjukkan tegangan berada dalam batas normal.</p> <p>Jika tidak ada LED yang menyala dan UPS dicolokkan ke dalam sumber tegangan listrik, tegangan listrik sangat rendah.</p> <p>Jika kelima LED menyala, tegangan listrik sangat tinggi dan harus diperiksa oleh seorang teknisi listrik.</p>
<b>100V</b>	<b>230V</b>	<b>120V</b>																				
0 119	0 266	0 133																				
0 110	0 248	0 124																				
0 100	0 229	0 114																				
0 91	0 213	0 105																				
0 82	0 196	0 96																				
		<b>Battery Charge</b>																				
	<p>UPS memulai self-test sebagai bagian dari prosedur ini. Self-test tidak mempengaruhi gambar tegangan.</p>																					

## 6: PENGIRIMAN DAN SERVIS

### *Pengiriman*

1. Matikan dan lepas semua perangkat yang tersambung.
2. Lepas unit dari stopkontak.
3. Lepas semua baterai internal dan eksternal (jika berlaku).
4. Ikuti petunjuk pengiriman yang dijabarkan dalam bagian *Servis* pada panduan ini.

### *Servis*

Jika unit memerlukan perbaikan, jangan kembalikan unit ke agen. Ikuti langkah-langkah berikut:

1. Baca bagian *Pemecahan Masalah* dalam panduan untuk mengatasi masalah umum.
2. Jika masalah berlanjut, hubungi Dukungan Pelanggan APC by Schneider Electric melalui situs web APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
  - a. Catat nomor model dan nomor seri serta tanggal pembelian. Nomor model dan seri ada di panel belakang unit dan tersedia melalui tampilan LCD pada model tertentu.
  - b. Hubungi Dukungan Pelanggan dan teknisi akan mencoba mengatasi masalah melalui telepon. Bila hal ini tidak memungkinkan, teknisi akan mengeluarkan Nomor Otorisasi Pengembalian Material (#RMA).
  - c. Jika unit masih dalam masa jaminan, perbaikan gratis.
  - d. Prosedur servis dan pengembalian mungkin berbeda di setiap negara. Kunjungi situs web APC by Schneider Electric, **www.apc.com** untuk petunjuk khusus negara.
3. Kemas unit dengan baik untuk menghindari kerusakan dalam pengiriman. Jangan gunakan butiran busa untuk pengemasan. Kerusakan yang terjadi pada saat transit tidak ditanggung jaminan.
  - a. **Catatan: Bila pengiriman dilakukan di atau ke Amerika Serikat, selalu KELUARKAN SATU BATERAI UPS sebelum mengirimkannya sesuai peraturan Departemen Transportasi Amerika Serikat dan IATA.** Baterai internal dapat ditinggalkan di dalam UPS.
  - b. Baterai boleh tetap tersambung di XBP selama pengiriman. Tidak semua unit menggunakan XLBP.
4. Tulis #RMA yang disediakan Dukungan Pelanggan di bagian luar kemasan.
5. Kembalikan unit ini melalui kurir prabayar berasuransi ke alamat yang diberikan oleh Dukungan Pelanggan.

## **7: JAMINAN TERBATAS PABRIK**

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) memberikan jaminan bahwa produknya bebas dari cacat material dan pembuatan selama jangka waktu dua (2) tahun dari tanggal pembelian. Kewajiban SEIT berdasarkan jaminan ini terbatas pada perbaikan atau penggantian, atas pilihan tunggalnya, atas produk yang cacat. Reparasi atau penggantian produk cacat atau komponennya tidak memperpanjang masa berlaku jaminan asli.

Garansi ini berlaku bagi pembeli asli yang harus mendaftarkan produk ini dalam waktu 10 hari setelah pembelian. Produk dapat didaftarkan online di [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Berdasarkan jaminan ini, SEIT tidak bertanggung jawab jika hasil pengujian dan pemeriksaannya mengungkapkan bahwa tidak terjadi dugaan cacat pada produk atau yang disebabkan oleh penyalahgunaan, kelalaian, pemasangan yang tidak semestinya, pengujian, pengoperasian, atau penggunaan produk yang bertentangan dengan rekomendasi spesifikasi SEIT. Lebih lanjut, SEIT tidak bertanggung jawab atas cacat yang ditimbulkan dari: 1) upaya memperbaiki atau memodifikasi produk secara tidak sah, 2) voltase atau sambungan listrik yang salah atau tidak memadai, 3) kondisi tempat pengoperasian yang tidak semestinya, 4) musibah, 5) pemaparan terhadap elemen, atau 6) pencurian. Berdasarkan jaminan ini, SEIT tidak bertanggung jawab dalam kondisi apapun atas produk yang nomor serinya telah diubah, cacat, atau dilepas.

**KECUALI JIKA DITETAPKAN DI ATAS, TIDAK ADA JAMINAN, BAIK TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, DENGAN PENERAPAN HUKUM ATAU CARA LAIN, YANG BERLAKU UNTUK PRODUK YANG DIJUAL, DISERVIS, ATAU DISEDIAKAN BERDASARKAN PERJANJIAN INI ATAU SEHUBUNGAN DENGAN PERJANJIAN INI. SEIT MENYANGKAL SEMUA JAMINAN TERSIRAT TENTANG KEMAMPUAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KEPUASAAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. GARANSI TERSURAT SEIT TIDAK AKAN DIPERLUAS, DIKURANGI, ATAU DIPENGARUHI OLEH DAN TIDAK ADA KEWAJIBAN ATAU KEHARUSAN YANG MUNCUL AKIBAT DARI, PENYEDIAAN SARAN TEKNIS ATAU LAINNYA ATAU SERVIS SEIT SEHUBUNGAN DENGAN PRODUK INI. JAMINAN DAN UPAYA HUKUM DI ATAS ADALAH SATU-SATUNYA DAN SEBAGAI PENGGANTI DARI SEMUA JAMINAN DAN UPAYA HUKUM LAINNYA. JAMINAN YANG DIURAIKAN DI ATAS MERUPAKAN KEWAJIBAN SATU-SATUNYA SEIT DAN UPAYA HUKUM EKSKLUSIF PEMBELI ATAS PELANGGARAN JAMINAN TERSEBUT. JAMINAN SEIT HANYA BERLAKU BAGI PEMBELI PERTAMA DAN TIDAK BERLAKU BAGI PIHAK KETIGA MANAPUN. DALAM HAL APA PUN, SEIT, PEJABATNYA, DIREKTURNYA, AFILIASI ATAU KARYAWANNYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SEGALA BENTUK KERUGIAN TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, KONSEKUENSIAL ATAU PUNITIF, AKIBAT PENGGUNAAN, SERVIS ATAU PEMASANGAN PRODUK, APAKAH KERUGIAN TERSEBUT MUNCUL DALAM KONTRAK ATAU TORT, TANPA MELIHAT KESALAHAN, KELALAIAN ATAU KEWAJIBAN PRODUK ATAU APAKAH SEIT TELAH DIBERI TAHU DI MUKA TENTANG KEMUNGKINAN ADANYA KERUGIAN TERSEBUT. SECARA SPESIFIK, SEIT TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS BIAYA APAPUN, SEPERTI HILANGNYA KEUNTUNGAN ATAU PENDAPATAN, BAIK LANGSUNG MAUPUN TIDAK LANGSUNG, HILANGNYA PERANGKAT, HILANGNYA KEGUNAAN PERANGKAT, HILANGNYA PERANGKAT LUNAK, HILANGNYA DATA, BIAYA PENGGANTIAN, KLAIM OLEH PIHAK KETIGA, ATAU LAINNYA. TIDAK ADA SATU PERNYATAAN PUN DALAM JAMINAN TERBATAS INI YANG MENGECEUALIKAN ATAU MEMBATASI TANGGUNG JAWAB SEIT ATAS KEMATIAN ATAU CEDERA FISIK SEBAGAI AKIBAT DARI KELALAIANNYA ATAU KESALAHAN PENAFSIRANNYA HINGGA SEBATAS YANG TIDAK DAPAT DIKECEUALIKAN ATAU DIBATASI OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU.**

Untuk mendapatkan servis dibawah garansi anda harus mendapatkan nomor Otorisasi Pengembalian Material (Returned Material Authorization number = RMA) dari layanan pelanggan. Pelanggan yang mengalami masalah klaim jaminan dapat mengakses jaringan dukungan pelanggan SEIT di seluruh dunia melalui situs web APC: [www.apc.com](http://www.apc.com). Pilih negara Anda dari menu pull-down pemilihan negara. Buka tab Support (Dukungan) di bagian atas halaman web untuk mendapatkan informasi kontak untuk dukungan pelanggan di wilayah Anda. Produk harus dikembalikan dengan biaya pengiriman dibayar dimuka dan disertai dengan deskripsi singkat masalah yang ditemui dan bukti tanggal dan tempat pembelian.



# APC by Schneider Electric

## Dukungan Pelanggan Seluruh Dunia

Dukungan pelanggan untuk produk ini maupun produk APC by Schneider Electric lainnya tersedia secara gratis dengan cara menghubungi:

- Kunjungi website APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com), untuk mengakses dokumen dalam APC Knowledge Base dan mengirim permintaan dukungan pelanggan.
  - **www.apc.com** (Kantor Pusat Perusahaan)  
Mengakses situs Web APC by Schneider Electric yang sudah diterjemahkan untuk negara yang dimaksud, yang masing-masing menyediakan informasi dukungan pelanggan.
  - **www.apc.com/support/**  
Dukungan global untuk melakukan pencarian di APC Knowledge Base dan menggunakan e-support.
- Hubungi Pusat Dukungan Pelanggan APC by Schneider Electric melalui telepon atau e-mail.
  - Pusat layanan setempat di setiap negara: kunjungi **www.apc.com/support/contact** untuk informasi kontak.
  - Untuk informasi tentang cara mendapatkan dukungan pelanggan setempat, hubungi perwakilan APC by Schneider Electric atau distributor lain di tempat Anda membeli produk APC by Schneider Electric.

© 2014 APC by Schneider Electric. Smart-UPS dan PowerChute dimiliki oleh Schneider Electric Industries S.A.S. atau perusahaan afiliasi mereka. Semua merek dagang lainnya merupakan kepunyaan pemiliknya.